

# Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1189**

1.II.2020

(Informaciones recibidas hasta el 15 de enero de 2020) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211  
Genève 20 (Suiza)  
Tel: +41 22 730 5111  
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)  
Tel: +41 22 730 5211  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)  
Tel: +41 22 730 5560  
Fax: +41 22 730 5785  
E-mail: brmail@itu.int

## Índice

Página

### INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i> .....	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T.....	4
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Nota de la TSB</i> .....	5
Servicio telefónico:	
<i>Dinamarca (Danish Energy Agency, Copenhagen)</i> .....	6
<i>Polinesia Francesa (Direction générale de l'économie numérique (DGEN), Papeete)</i> .....	7
<i>Guinea (Autorité de Régulation des Postes et Télécommunications (ARPT), Conakry)</i> .....	8
<i>Trinidad y Tabago (Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT), Barataria)</i> .....	11
Otra comunicación: <i>Serbia</i> .....	11
Restricciones de servicio.....	12
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006).....	12

### ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales .....	13
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones.....	14
Lista de códigos de operador de la UIT.....	15
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC).....	16
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	17
Plan de numeración nacional .....	18

www.itu.int



<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1190	15.II.2020	31.I.2020
1191	1.III.2020	14.II.2020
1192	15.III.2020	2.III.2020
1193	1.IV.2020	16.III.2020
1194	15.IV.2020	1.IV.2020
1195	1.V.2020	15.IV.2020
1196	15.V.2020	1.V.2020
1197	1.VI.2020	15.V.2020
1198	15.VI.2020	1.VI.2020
1199	1.VII.2020	15.VI.2020
1200	15.VII.2020	1.VII.2020
1201	1.VIII.2020	15.VII.2020
1202	15.VIII.2020	31.VII.2020
1203	1.IX.2020	14.VIII.2020
1204	15.IX.2020	1.IX.2020
1205	1.X.2020	15.IX.2020
1206	15.X.2020	1.X.2020
1207	1.XI.2020	15.X.2020
1208	15.XI.2020	30.X.2020
1209	1.XII.2020	16.XI.2020
1210	15.XII.2020	1.XII.2020
1211	1.I.2021	11.XII.2020

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

### Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)
- 1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)
- 1154 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de agosto de 2014)
- 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
- 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
- 1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octubre de 2016)
- 1096 Hora Legal 2016
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400)

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)

[www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-73, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T E.475 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T G.107.1 (2019) Cor. 1 (01/2020)
- ITU-T G.1034 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T G.1072 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T L.1210 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T L.1470 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T P.565 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T P.918 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T P.1150 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T P.1204 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T P.1204.3 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T P.1204.4 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T P.1204.5 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T P.1401 (01/2020): Métodos, medición y procedimientos para la evaluación, calificación y comparación estadística de los modelos de predicción de la calidad objetiva
- ITU-T P.1502 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3055 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3056 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3644 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3719 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3916 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.5002 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T X.609.8 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.2244 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.2324 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.2342 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.3108 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.3132 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.3133 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.3153 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.3509 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.3524 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.3603 (12/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.4208 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.4459 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.4461 (01/2020): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

- ITU-T Y.4462 (01/2020): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto
- ITU-T Y.4463 (01/2020): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto
- ITU-T Y.4464 (01/2020): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto
- ITU-T Y.4465 (01/2020): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto
- ITU-T Y.4466 (01/2020): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto
- ITU-T Y.4467 (01/2020): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto
- ITU-T Y.4468 (01/2020): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto
- ITU-T Y.4807 (01/2020): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto

## Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

### Nota de la TSB

A petición de las Administraciones de Burkina Faso y de la República de Seychelles, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización No 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Burkina Faso	6-027
Seychelles (República de)	6-155

---

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

### Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 9.I.2020:

La *Danish Energy Agency*, Copenhague, anuncia las siguientes actualizaciones del plan nacional de numeración de Dinamarca:

- Supresión – Código de selección de operador

<i>Proveedor</i>	<i>Series de numeración</i>	<i>Fecha de supresión</i>
Supertel A/S	1020	2.XII.2019

- Supresión – Servicios de comunicaciones fijas

<i>Proveedor</i>	<i>Series de numeración</i>	<i>Fecha de supresión</i>
Supertel A/S	70303fgh, 7087efgh, 7088efgh, 7089efgh, 7871efgh, 7872efgh, 7873efgh, 7874efgh, 7875efgh, 7876efgh, 7877efgh, 7878efgh y 7879efgh	2.XII.2019

- Supresión – Servicios de llamada gratuita

<i>Proveedor</i>	<i>Series de numeración</i>	<i>Fecha de supresión</i>
Supertel A/S	80705fgh, 8083efgh, 80901fgh y 809900gh	2.XII.2019

- Supresión – Servicios con recargo

<i>Proveedor</i>	<i>Series de numeración</i>	<i>Fecha de supresión</i>
Supertel A/S	901010gh, 901090gh, 901111gh, 90515fgh, 909900gh, 909910gh y 909911gh	2.XII.2019

- Asignación – Código de selección de operador

<i>Proveedor</i>	<i>Series de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
GlobalConnect A/S	1020	3.XII.2019

- Asignación – Servicios de comunicaciones fijas

<i>Proveedor</i>	<i>Series de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
GlobalConnect A/S	70303fgh, 7087efgh, 7088efgh, 7089efgh, 7871efgh, 7872efgh, 7873efgh, 7874efgh, 7875efgh, 7876efgh, 7877efgh, 7878efgh y 7879efgh	3.XII.2019

- Asignación – Servicios de llamada gratuita

<i>Proveedor</i>	<i>Series de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
GlobalConnect A/S	80705fgh, 8083efgh, 80901fgh y 809900gh	3.XII.2019

- Asignación – Servicios con recargo

<i>Proveedor</i>	<i>Series de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
GlobalConnect A/S	901010gh, 901090gh, 901111gh, 90515fgh, 909900gh, 909910gh y 909911gh	3.XII.2019

Contacto:

Danish Energy Agency  
43 Carsten Niebuhrs Gade  
1577 COPENHAGUE V  
Dinamarca  
Tel.: +45 33 92 67 00  
Fax: +45 33 11 47 43  
E-mail: ens@ens.dk  
URL: www.ens.dk

**Polinesia Francesa (indicativo de país +689)**

Comunicación del 2.I.2020:

La *Direction générale de l'économie numérique (DGEN)*, Papeete, anuncia la siguiente actualización del plan de numeración de la Polinesia Francesa.

Plan cerrado con ocho (8) dígitos

A – Red RTPC/RDSI:

Servicio	Tipo	Zona	Números AB PQ MC DU	Números de prueba
Fijo	RTPC/RDSI	Islas Windward	40 4Q MC DU	
Fijo	RTPC/RDSI	Islas Windward	40 5Q MC DU	
Fijo	RTPC/RDSI	Islas Windward	40 8Q MC DU	
Teléfonos públicos (1)	RTPC/RDSI	Polinesia Francesa	40 88 MC DU	
Fijo	RTPC/RDSI	Islas Leeward	40 6Q MC DU	
Fijo	RTPC/RDSI	Islas remotas	40 9Q MC DU	
Servidores de voz (2)	RTPC/RDSI	Islas Windward	44 MC DU	
Fijo	ToIP	Polinesia Francesa	49 4Q MC DU	49 40 06 00
Fijo	ToIP	Polinesia Francesa	49 5Q MC DU	49 50 06 00
Fijo	ToIP	Polinesia Francesa	49 6Q MC DU	49 60 06 00
Fijo	ToIP	Polinesia Francesa	49 8Q MC DU	49 80 06 00
ViniBox	ToIP	Polinesia Francesa	49 9Q MC DU	

B – Red móvil (3):

Servicio	Tipo	Zona	Números AB PQ MC DU
Pospago/prepago VINI	GSM/UMTS	Polinesia Francesa	87 PQ MC DU
MSRN VINI	GSM/UMTS	Polinesia Francesa	87 41 1C DU
Pospago/prepago PMT/VODAFONE	GSM/UMTS	Polinesia Francesa	89 PQ MC DU
MSRN PMT/VODAFONE	GSM/UMTS	Polinesia Francesa	89 41 1C DU
Pospago/prepago	GSM/UMTS	Polinesia Francesa	88 PQ MC DU
MSRN VITI	GSM/UMTS	Polinesia Francesa	88 41 1C DU

Nota importante:

- (1) Todas las llamadas a cobro revertido a teléfonos públicos han de ser bloqueadas por el operador del país de origen.

- (2) Todas las llamadas a los siguientes números 44 XX XX han de ser bloqueadas por el operador del país de origen. Estos números están reservados para AUDIOTEXTO.
- (3) Todas las llamadas a cobro revertido a números móviles GSM/UMTS/LTE VOICE han de ser bloqueadas por el operador del país de origen.  
Los demás tipos de llamadas a todas las gamas de números móviles GSM/UMTS/LTE VOICE han de ser autorizados por el operador del país de origen.  
Las llamadas a cobro revertido recibidos en estos números no se incluirán en las devoluciones internacionales.

Contactos:

Direction générale de l'économie numérique (DGEN)

Immeuble TORIKI

rue Dumont d'Urville

98714 Papeete

TAHITI

Polinesia Francesa

Tel.: +689 40 54 48 60

E-mail: [contact@dgen.gov.pf](mailto:contact@dgen.gov.pf)

URL: [www.service-public.pf/dgen/](http://www.service-public.pf/dgen/)

ONATi S.A.S. DETM-DED

Sr. William KIMCHOU

Tel.: +689 40 41 46 72

Fax: +689 40 45 25 00

E-mail: [william.kimchou@onati.pf](mailto:william.kimchou@onati.pf)

Para pruebas:

Sr. Beky TUIAIHO

Tel.: +689 40 41 42 40

GSM: +689 87 77 00 76

E-mail: [beky.tuiaiho@onati.pf](mailto:beky.tuiaiho@onati.pf)

### Guinea (indicativo de país +224)

Comunicación del 8.I.2020:

La *Autorité de Régulation des Postes et Télécommunications (ARPT)*, Conakry, anuncia la siguiente actualización del plan nacional de numeración para Guinea.

Con arreglo a lo dispuesto en el Artículo 94 de la Ley Nº 2015/018/AN sobre telecomunicaciones y tecnologías de la información en la República de Guinea, el Organismo Regulador de Correos y Telecomunicaciones (ARPT) es la entidad responsable de establecer y gestionar el plan nacional de numeración. Se trata de recursos escasos, y se gestionan de manera objetiva, transparente y no discriminatoria.

Se entiende que el recurso del plan de numeración nacional incluye todos los números utilizados para identificar los puntos de terminación fijos y móviles en las redes y servicios de comunicaciones electrónicas, enrutar llamadas y acceder a los recursos internos de las redes. Se corresponde con un segmento del plan de numeración global (Recomendación UIT-T E.164).

#### A Atribución del plan nacional de numeración

El plan nacional de numeración se actualiza periódicamente como parte de la estructuración del sistema de numeración y se permite que evolucione con el paso del tiempo.

El plan nacional de numeración de la República de Guinea es un plan cerrado de nueve (9) dígitos, según se refleja en el siguiente cuadro.

PLAN NACIONAL DE NUMERACIÓN (PNN)

SERVICIOS	PQ	CÓDIGO RESOURCE	SEGMENTO
NÚMEROS GRATUITOS PARA SERVICIOS ESPECIALES	11	11x	11x (x de 0 a 9)
	12	12x	12x
	13		13x
	...	....	...
	19	19x	19x
SERVICIOS MÓVILES GSM	20	20	200 000 000 – 200 999 999
	...	...	....
	29	29	290 000 000 – 290 999 999
	60	600 a 609	600 000 000 – 600 999 999 a 609 000 000 – 609 999 999
	61	610 a 619	610 000 000 – 610 999 999 a 619 000 000 – 619 999 999
	...	...	...
	69		690 000 000 – 690 999 999 a 690 000 000 – 699 999 999
NÚMEROS FIJOS	30	30	300 000 000 – 309 999 999
	...	...	...
	39	39	390 000 000 – 390 999 999
NÚMEROS DE PRÓXIMA GENERACIÓN	50	50	500 000 000 – 509 999 999
	...	...	...
	79	79	790 000 000 – 799 999 999
SERVICIOS DE VALOR AÑADIDO	80	80xx	80xx (xx de 0 a 9)
	81	81xx	81xx
	...	...	...
	89	89xx	
NÚMEROS DE RESERVA	40	40	400 000 000 – 400 999 999
	...	...	
	99	99	990 000 000 – 990 999 999

B Atribución actualizada de recursos de numeración a operadores de telefonía móvil

Operador de telefonía móvil	PQ	Código Resource	Segmento
CELLCOM	65	653	653 000 000 – 653 999 999
		654	654 000 000 – 654 999 999
		655	655 000 000 – 655 999 999
		656	656 000 000 – 656 999 999
		657	657 000 000 – 657 999 999
MTN	66	660	660 000 000 – 660 999 999
		661	661 000 000 – 661 999 999
		662	662 000 000 – 662 999 999
		664	664 000 000 – 664 999 999
		666	666 000 000 – 666 999 999
ORANGE	62	620	620 000 000 – 620 999 999
		621	621 000 000 – 621 999 999
		622	622 000 000 – 622 999 999
		623	623 000 000 – 623 999 999
		624	624 000 000 – 624 999 999
		625	625 000 000 – 625 999 999
		626	626 000 000 – 626 999 999
		627	627 000 000 – 627 999 999
		628	628 000 000 – 628 999 999
		629	629 000 000 – 629 999 999

Contacto:

Autorité de Régulation des Postes et Télécommunications (ARPT)

BP: 1500

CONAKRY

Guinea

Tel.: +224 657 66 66 31

E-mail: [contact@arpt.gov.gn](mailto:contact@arpt.gov.gn)

URL: [www.arpt.gov.gn](http://www.arpt.gov.gn)

### Trinidad y Tabago (indicativo de país +1 868)

Comunicación del 8.I.2020:

La *Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)*, Barataria, anuncia que los siguientes indicativos de oficina central (CO) han sido asignados a un operador de Trinidad y Tabago.

- Red móvil

<i>Nombre del operador</i>	<i>Indicativo de oficina central</i>	<i>Servicio</i>
Digicel Trinidad and Tobago Limited	265	Móvil

Contacto:

Sra. Cynthia Reddock-Downes  
Chief Executive Officer (Ag)  
Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)  
5, Eight Avenue Extension, off Twelfth Street  
BARATARIA  
Trinidad y Tabago  
Tel.: +1 868 675 8288  
Fax: +1 868 674 1055  
E-mail: info@tatt.org.tt  
URL: www.tatt.org.tt

## Otra comunicación

### Serbia

Comunicación del 27.XII.2019:

Con motivo del jubileo de la fundación de la Unión de Radioaficionados «Nikola Tesla» de Leskovac, la Administración serbia autoriza a estaciones de aficionado de la Unión de Radioaficionados «Nikola Tesla» a utilizar el distintivo de llamada especial **YU70HFG** durante el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2020.

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

<i><b>País/zona geográfica</b></i>	<i><b>BE</b></i>
<b>Seychelles</b>	<b>1006 (p.13)</b>
<b>Eslovaquia</b>	<b>1007 (p.12)</b>
<b>Malasia</b>	<b>1013 (p.5)</b>
<b>Tailandia</b>	<b>1034 (p.5)</b>
<b>Santo Tomé y Príncipe</b>	<b>1039 (p.14)</b>
<b>Uruguay</b>	<b>1039 (p.14)</b>
<b>Hong Kong, China</b>	<b>1068 (p.4)</b>
<b>Ucrania</b>	<b>1148 (p.5)</b>

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	insertar	<b>PAR</b>	párrafo
<b>COL</b>	columna	<b>REP</b>	reemplazar
<b>LIR</b>	Leer	<b>SUP</b>	suprimir
<b>P</b>	página(s)		

## Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1161 – 1.XII.2018)  
(Enmienda N.º 21)

### Austria ADD

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Núm. Identificador de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
Austria	<b>Citycom Telekommunikation GmbH</b> Gadollaplatz 1 8010 GRAZ	<b>89 43 25</b>	Bernd Stockinger Gadollaplatz 1 8010 GRAZ Tel: +43 316 887 6211 Fax: +43 316 887 6212 E-mail: bernd.stockinger@citycom-austria.com	1.III.2020

### Alemania ADD

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Núm. Identificador de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
Alemania	<b>Workz Technology GmbH</b> Konrad-Zuse-Platz 5 81829 MUNCHEN	<b>89 49 39</b>	Benedikt Leisten Konrad-Zuse-Platz 5 81829 MUNCHEN Tel: +49 89 3090977 0 Fax: +49 89 3090977 99 E-mail: accounting-de@workz.com	1.I.2020

### Palau ADD

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Núm. Identificador de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
Palau	<b>Palau Mobile Communications Inc.</b> P.O. Box 401461 KOROR, PW 96940	<b>89 680 99</b>	Billy Takamine P.O. Box 401461 KOROR, PW 96940 Tel: +680 4881189 E-mail: info@pmci.pw	1.III.2020

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  
plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))  
(Situación al 15 de diciembre de 2018)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1162 - 15.XII.2018)  
(Enmienda N.º25)

<i><b>País o Zona geografica</b></i>	<i><b>MCC+MNC *</b></i>	<i><b>Nombre de la Red/Operador</b></i>
<b>Australia ADD</b>		
	505 48	Titan ICT Pty Ltd
<b>España ADD</b>		
	214 37	VODAFONE ESPAÑA, S.A.U.

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.º 91)

<i>País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección</i>	<i>Código de empresa (código de operador)</i>	<i>Contacto</i>
<b>Alemania (República Federal de) / DEU</b>	<b>ADD</b>	
New Fiber Networks GmbH Gontardstrasse 11 D-10178 BERLIN	<b>LYTENF</b>	Mr Rolf Tresch Tel.: +49 800 6008100 Email: info@lyte.net
1N Telecom GmbH Prinzenallee 7 40549 DUESSELDORF	<b>1NTE</b>	Mr Philipp Hoffmann Tel: +49 211 73511000 E-mail: phoffmann@1n.de
<b>Alemania (República Federal de) / DEU</b>	<b>SUP</b>	
1N Telecom GmbH Prinzenallee 7 40549 DUESSELDORF	<b>DEU1N</b>	Mr Philipp Hoffmann E-mail: p.hoffmann@1n.de

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)**  
**(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))**  
**(Situación al 1 de junio de 2017)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1125 - 1.VI.2017)  
(Enmienda No. 9)

**Orden numérico    ADD**

6-027	Burkina Faso
6-155	Seychelles (República de)

**Orden alfabético    ADD**

6-027	Burkina Faso
6-155	Seychelles (República de)

---

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de octubre de 2016)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1109 - 1.X.2016)  
(Enmienda No. 68)

<i>País/ Zona geográfica</i>		<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
<b>Burkina Faso ADD</b>			
6-026-0	12496	ZAD	ONATEL S.A.
6-026-1	12497	CTI_JLC	ONATEL S.A.
6-026-2	12498	OUMSS1	ORANGE BURKINA FASO SA
6-026-3	12499	OUMSC01	TELECEL FASO
<b>España SUP</b>			
2-031-2	4346	Madrid	ADENET SYSTEMS, S.L.
<b>Seychelles ADD</b>			
6-067-4	12828	HLR1	Intelvision Ltd
6-067-5	12829	HLR2	Intelvision Ltd
6-067-6	12830	MSC1	Intelvision Ltd
6-067-7	12831	MSC2	Intelvision Ltd

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.I.2020, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Azerbaiyán	+994
Colombia	+57
Marruecos	+212
Palau	+680